

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle léger	Y A M A H A	3 5 4 (MR 50)	CH 6910 85

Constructeur	YAMAHA MOTOR CO. LTD., Shizuoka-Ken (J)
Identification	"354" sur la plaquette du constructeur et devant le No du cadre
Plaquette du constructeur	à l'avant, sur tube de direction
Numéro du cadre	à droite, sur tube de direction
Identification du moteur	"354" devant No du moteur, à gauche, en haut sur carter du moteur; "49cc" à gauche, au pied du cylindre
Véhicule homologué	354-600104
Importateur principal	HOSTETTLER AG, 6210 Sursee
Autres importateurs	-

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	YAMAHA
Boîte c. v.	mécanique	Construction	monobloc
Nombre de vitesses	5	Carburant	B
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne	Refroidissement	air
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne	Alésage	40
Longueur du siège	435 mm	Cylindrée	49,9
Genre du siège	avec rebord	Puissance en CV	3,2 kW (4,4 CV-DIN)
Béquille	latérale	CV-impôt	0,25
Utilisation avec side-car	-	à t/min	8500
Indicateur de vitesse	km/h	Silencieux	1 = marqué 354-14 610
Rétroviseur	1/ à gauche	Déparasitage	OCB annexe B, chiffres 3+4 = B
Antivol	verrou au guidon	Mesure des gaz	CO-corr. 3,2 %
Équipement spécial	-	V-max	78 km/h
		Bruit	
		Avec le véhicule en marche	37,2 km/h, M3, 1A 3,23 et 3,50, 77 dB/A
		Bruit à l'arrêt	68 dB/A à t/min 6375

Dimensions			Équipement \$)		
Longueur	1910	Hauteur	1015	Feu de route	KOITO CH 1 4421 01
Largeur	790	Empattement	1190	Feu de croisement	KOITO CH 1 4421 01
Nombre de places	1			Feu de position	-
Poids	avant	arrière	total	Climoteurs AV	-
Poids à vide	33	42	75	Feu rouge	STANLEY 040-4945
Répartition du poids	20	50	70	Feu stop	STANLEY 040-4945
Poids total	53	92	145	Climoteurs AR	-
Poids garantis			210	Catadioptre	I (E)
Dimension des pneus	2,50 - 18	3,00 - 16		Eclairage plaque	1/ combiné
Ply/bars	4 / 1,5	4 / 1,75		Puissance dynamo	-
Charge/V-max.	110 / 150	142 / 150		Avertisseur	NIKKO 6V ou d'autres modèles homologués
pour V-max					

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>75</u>
Marque de fabrication	<u>Y A M A H A</u>	Poids total	<u>210</u>
Type	<u>3 5 4</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6910 85</u>	Cylindrée	<u>49.9</u>
Nombre de places	<u>1</u>	CV-impôt	<u>0.25</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

§) Equipement: une bavette est obligatoire à l'arrière.Lieu et date de l'homologation **Bellach, 09.04.80**Remplace fiche d'homologation CH **6910 85**

Service fédéral d'homologation

sans feu de position

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle léger	YAMAHA	354 (MR 50)	CH 6910 85

Constructeur	<u>YAMAHA MOTOR CO, LTD., Shizuoka-Ken (J)</u>
Identification	<u>"354" sur la plaquette du constructeur et devant le No du cadre</u>
Plaquette du constructeur	<u>à l'avant, sur tube de direction</u>
Numéro du cadre	<u>à droite, sur tube de direction</u>
Identification du moteur	<u>"354" devant No du moteur, à gauche, en haut sur carter du moteur; "49cc" à gauche, au pied du cylindre</u>
Véhicule homologué	<u>354-600104</u>
Importateur principal	<u>HOSTETTLER AG, 6210 Sursee</u>
Autres importateurs	<u>-</u>

Construction du véhicule		Moteur	
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Marque	<u>YAMAHA</u>
Boîte c. v.	<u>mécanique</u>	Construction	<u>monobloc</u>
Nombre de vitesses	<u>5</u>	Carburant	<u>B</u>
Frein roue avant	<u>mécanique, à expansion interne</u>	Refroidissement	<u>air</u>
Frein roue arrière	<u>mécanique, à expansion interne</u>	Alésage	<u>40</u>
Longueur du siège	<u>435 mm</u>	Cylindrée	<u>49,9</u>
Genre du siège	<u>avec rebord</u>	Puissance en CV	<u>3,2 kW (4,4 CV-DIN)</u>
Béquille	<u>latérale</u>	Silencieux	<u>1 = marqué 354-14 610</u>
Utilisation avec side-car	<u>-</u>	Déparasitage	<u>OCE annexe 8, chiffres 3+4 = B</u>
Indicateur de vitesse	<u>km/h</u>	Mesure des gaz	<u>CO-corr. 3,2 %</u>
Rétroviseur	<u>J/ à gauche</u>	V-max	<u>78 km/h</u>
Antivol	<u>verrou au guidon</u>	Bruit	
Équipement spécial	<u>-</u>	Avec le véhicule en marche	<u>37,2 km/h, M3, à 3,23 et 3,50, 77 dB/A</u>
		Bruit à l'arrêt	<u>68 dB/A à U/min 6375</u>

Dimensions		Équipement	
Longueur	<u>1910</u>	Feu de route	<u>KOITO CH 1 4421 01</u>
Largeur	<u>790</u>	Feu de croisement	<u>KOITO CH 1 4421 01</u>
Nombre de places	<u>1</u>	Feu de position	<u>KOITO CH 1 4421 01</u>
Poids		Clignoteurs AV	<u>-</u>
avant	<u>33</u>	Feu rouge	<u>STANLEY 040-4945</u>
arrière	<u>42</u>	Feu stop	<u>STANLEY 040-4945</u>
total	<u>75</u>	Clignoteurs AR	<u>-</u>
Empattement	<u>1190</u>	Catadioptré	<u>I (B)</u>
Poids à vide	<u>20</u>	Eclairage plaque	<u>1/ combiné</u>
Répartition du poids	<u>20</u>	Puissance dynamo	<u>-</u>
Poids total	<u>53</u>	Avertisseur	<u>NIKKO 6V ou d'autres modèles homologués</u>
Poids garantis	<u>53</u>		
Poids garantis	<u>2,50 - 18</u>		
Dimension des pneus	<u>3,00 - 16</u>		
Ply/bars	<u>4 / 1,5</u>		
Charge / V-max.	<u>4 / 1,75</u>		
pour V-max	<u>110 / 150</u>		
	<u>142 / 150</u>		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>75</u>
Marque de fabrique	<u>Y A M A H A</u>	Poids total	<u>210</u>
Type	<u>3 5 4</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation No CH	<u>6910 85</u>	Cylindrée	<u>49,9</u>
Nombre de places	<u>1</u>	CV-impôt	<u>0,25</u>

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation

§) Equipement: une bavette est obligatoire à l'arrière.Lieu et date de l'homologation **Bellach, 09.04.80**

Remplace fiche d'homologation CH

Service fédéral d'homologation